

Refluthin®

Brandend maagzuur

Kauwtabletten,
medisch hulpmiddel,
muntsmak

Gebruiksaanwijzing

Refluthin® kauwtabletten is een medisch hulpmiddel voor de snelle en langdurige verlichting van brandend maagzuur en maagzuurklachten. Voor volwassenen en jongeren vanaf 12 jaar.

Terugkerende maagzuurklachten, zoals brandend maagzuur, zure reflux of een aanhoudende druk in de maag, zijn onaangenaam en kunnen versterkt worden in stresssituaties of door bepaalde voedingsmiddelen en geneesmiddelen.

Hier helpt **Refluthin® kauwtabletten**. De unieke combinatie van minerale zuurbuffers (calcium- en magnesiumcarbonaat) en de sterk geconcentreerde plantaardige beschermende stoffen uit de vijgencactus heeft een tweevoudige werking tegen maagzuurklachten.

- Overtollig maagzuur wordt snel geneutraliseerd. Dit leidt tot een snelle verlichting van acute symptomen zoals brandend maagzuur en zure reflux. Tegelijkertijd legt het een kalmerende en beschermende film op het aangetaste slokdarm- en maagslijmvlies.
- De actieve bestanddelen magnesiumcarbonaat, calciumcarbonaat en vijgencactusextract komen vrij tijdens het kauwen. Daardoor zijn ze onmiddellijk beschikbaar in de maag en zijn ze ook meteen werkzaam. De klachten verdwijnen snel.

Refluthin® kauwtabletten kan al bij de eerste symptomen worden ingenomen. Al na één kauwtablet wordt overtollig maagzuur opgevangen en wordt brandend maagzuur onmiddellijk verlicht. **Refluthin® kauwtabletten** wordt goed verdragen en is verkrijgbaar met muntsmak.

Wat is brandend maagzuur en hoe wordt het behandeld?

Brandend maagzuur uit zich meestal als een branderig gevoel in de maag dat kan uitstralen naar de borst. De oorzaak is een teveel aan maagzuur en het terugvloeien van de maaginhoud in de slokdarm. Dit kan ook ontstekingen en pijn in de slokdarm veroorzaken. Stress, ongezonde eetgewoonten en te snel eten zijn veel voorkomende oorzaken van de klachten.

Dosering en wijze van toediening

Tenzij anders aanbevolen, nemen volwassenen en jongeren vanaf 12 jaar een enkele dosis van 1 kauwtablet naar behoefte. Indien nodig kan tot 4 keer per dag 1 kauwtablet worden ingenomen.

Refluthin® kauwtabletten wordt bij voorkeur een uur na de maaltijd ingenomen, indien nodig ook voor het slapengaan of tussendoor. De kauwtabletten kunnen worden opgezogen of gekauwd. **Refluthin® kauwtabletten** kan wisselwerkingen vertonen met oraal toegediende geneesmiddelen. Laat daarom bij het gebruik van **Refluthin® kauwtabletten** een interval van 1–2 uur voor of na het innemen van deze geneesmiddelen en vertel dit aan uw arts.

Neem **Refluthin® kauwtabletten** niet langer dan 30 dagen in. Als de klachten langer aanhouden, moet u een arts raadplegen. Vraag tijdens zwangerschap en borstvoeding advies aan uw arts of apotheker. Opmerking voor diabetici: 1 kauwtablet bevat maximaal 0,56 g sorbitol. Kan een laxerend effect hebben bij overmatig gebruik.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen bij gebruik

Langdurig gebruik van hoge doses kan leiden tot een mogelijk ernstige aandoening, het zogenaamde melk-alkali syndroom (syndroom van Burnett). Deze aandoening gaat gepaard

Refluthin®

Brûlures d'estomac

Comprimés à mâcher,
dispositif médical,
arôme menthe

Notice d'utilisation

Refluthin®, comprimés à mâcher, est un dispositif médical permettant de soulager rapidement et durablement les brûlures d'estomac et les symptômes d'acidité gastrique. Pour adultes et jeunes à partir de 12 ans.

Les symptômes d'acidité gastrique récurrents tels que les brûlures d'estomac, les remontées acides ou la sensation permanente de pesanteur de l'estomac sont désagréables et peuvent être renforcés, par exemple dans des situations de stress ou lors de l'ingestion de certains aliments ou médicaments.

Les **comprimés à mâcher Refluthin®** soulagent ces symptômes. La combinaison unique de tampons d'acides minéraux (carbonate de calcium et carbonate de magnésium) et de substances protectrices végétales hautement concentrées à base de figuier de Barbarie a une double action sur les symptômes d'acidité.

- L'hyperacidité gastrique est rapidement neutralisée. Il s'ensuit un soulagement rapide des symptômes aigus tels que les brûlures d'estomac et les remontées acides. Simultanément, un film protecteur apaisant se dépose sur les muqueuses gastro-œsophagiennes affectées.
- Les principes actifs, carbonate de magnésium et carbonate de calcium, ainsi que l'extrait de figuier de Barbarie sont libérés au moment même de la mastication. Ils sont donc directement disponibles dans l'estomac et peuvent agir immédiatement. Les symptômes diminuent rapidement.

Les **comprimés à mâcher Refluthin®** peuvent être pris dès l'apparition des premiers symptômes. Un seul comprimé à mâcher suffit à capter l'excédent d'acidité gastrique et soulager immédiatement les brûlures d'estomac. Les **comprimés à mâcher Refluthin®** sont bien tolérés et sont disponibles en arôme menthe.

Qu'est-ce que les brûlures d'estomac et comment les traiter ?

Les brûlures d'estomac sont généralement perçues comme une sensation de brûlure dans l'estomac qui peut irradier jusque dans la poitrine. Elles sont dues à un excès d'acide gastrique et à un reflux du contenu de l'estomac dans l'œsophage. Cela peut, par exemple, provoquer des inflammations et des douleurs dans l'œsophage. Le stress, les mauvaises habitudes alimentaires et la prise de repas hâtifs sont des déclencheurs fréquents de tels symptômes.

Posologie et administration

Sauf recommandation contraire, les adultes et les adolescents à partir de 12 ans prennent, selon les besoins, un comprimé à mâcher en une seule dose. Un comprimé à mâcher peut être pris jusqu'à 4 fois par jour si nécessaire.

Les **comprimés à mâcher Refluthin®** sont à prendre de préférence une heure après les repas et, en cas de besoin, également avant le coucher ou à n'importe quel autre moment. Les comprimés à mâcher peuvent être sucés ou mâchés. Les **comprimés à mâcher Refluthin®** peuvent interagir avec des médicaments administrés par voie orale. Vous devez donc prendre les **comprimés à mâcher Refluthin®** à une ou deux heures d'intervalle de ces médicaments et en informer votre médecin traitant.

La durée du traitement ne doit pas dépasser 30 jours. Un médecin doit être consulté en cas de persistance des symptômes. En cas de grossesse ou d'allaitement, veuillez consulter votre médecin ou votre pharmacien.

Refluthin®

Bei Sodbrennen

Kautabletten, Medizinprodukt,
Minzgeschmack

Gebrauchsanweisung

Refluthin® Kautabletten sind ein Medizinprodukt zur schnellen und anhaltenden Linderung von Sodbrennen und säurebedingten Magenbeschwerden. Für Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren.

Wiederkehrende säurebedingte Magenbeschwerden, wie Sodbrennen, saures Aufstoßen oder anhaltender Druck im Magen, sind unangenehm und können z. B. in stressigen Situationen oder durch bestimmte Lebensmittel und Medikamente verstärkt auftreten.

Hier helfen **Refluthin® Kautabletten**. Die einzigartige Kombination aus mineralischen Säurepuffern (Calcium- und Magnesiumcarbonat) und hochkonzentrierten pflanzlichen Schutzstoffen aus dem Feigenkaktus wirkt säurebedingten Beschwerden gleich zweifach entgegen.

- Überschüssige Magensäure wird schnell neutralisiert. Dies führt zu einer raschen Linderung akuter Symptome wie Sodbrennen und saurem Aufstoßen. Gleichzeitig legt sich ein beruhigender Schutzfilm auf die angegriffene Speiseröhren- und Magenschleimhaut.
- Die aktiven Bestandteile Magnesiumcarbonat, Calciumcarbonat und Feigenkaktusextrakt werden bereits beim Kauen freigesetzt. Dadurch sind diese im Magen direkt verfügbar und können ihre Wirkung sofort entfalten. Die Beschwerden klingen schnell ab.

Refluthin® Kautabletten können bereits bei ersten Beschwerden eingenommen werden. Schon eine Kautablette fängt die überschüssige Magensäure ab und lindert sofort das Sodbrennen. **Refluthin® Kautabletten** sind gut verträglich – mit Minzgeschmack.

Was ist Sodbrennen und wie wird es behandelt?

Sodbrennen wird meistens als brennendes Gefühl im Magen wahrgenommen, das bis in die Brust ausstrahlen kann. Die Ursache ist ein Überschuss an Magensäure und ein Rückfluss des Mageninhalts in die Speiseröhre. Dies kann z. B. auch Entzündungen und Schmerzen in der Speiseröhre verursachen. Stress, ungesunde Ernährungsgewohnheiten und hastiges Essen sind gängige Auslöser der Beschwerden.

Dosierung und Anwendung

Soweit nicht anders empfohlen, nehmen Erwachsene und Heranwachsende ab 12 Jahren je nach Bedarf 1 Kautablette als Einzeldosis ein. Bei Bedarf kann bis zu 4 x täglich 1 Kautablette eingenommen werden.

Refluthin® Kautabletten werden vorzugsweise eine Stunde nach den Mahlzeiten, bei Bedarf auch vor dem Zubettgehen oder auch zwischendurch eingenommen. Die Kautabletten können gelutscht oder zerkaut werden. **Refluthin® Kautabletten** können Wechselwirkungen mit oral verabreichten Arzneimitteln haben, daher nehmen Sie **Refluthin® Kautabletten** im Abstand von 1–2 Stunden zu diesen Arzneimitteln ein und informieren Sie Ihren Arzt.

Die Einnahme sollte nicht länger als 30 Tage erfolgen. Bei länger anhaltenden Beschwerden sollte ein Arzt zu Rate gezogen werden. Während der Schwangerschaft und Stillzeit fragen Sie bitte Ihren Arzt oder Apotheker um Rat. Hinweis für Diabetiker: 1 Kautablette enthält bis zu 0,56 g Sorbitol. Kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen bei der Anwendung

Die längere Anwendung hoher



met een hoog calciumgehalte in het bloed (bv. hypercalcemie), een verminderde nierfunctie en in geïsoleerde gevallen pancreatitis en kan zich uiten in een frequente en dringende behoefte om te urineren, hoofdpijn, gebrek aan eetlust, misselijkheid of braken, ongewone vermoeidheid of zwakte. Er wordt daarom aanbevolen **Refluthin® kauwtabletten** niet langer dan 14 dagen zonder onderbreking te gebruiken en niet meer dan 4 tabletten per dag in te nemen. Een te hoge inname van calcium, vooral als u een calciumrijk voedingspatroon heeft (bv. melk, room, kaas, yoghurt, voedingssupplementen met calcium), moet worden vermeden.

Raadpleeg vooraf uw arts als u een thiazidendiureticum (een geneesmiddel tegen hoge bloeddruk of hartfalen) gebruikt.

Bij personen die hiervoor overgevoelig zijn, kan menthol in permuntolie overgevoeligheidsreacties veroorzaken (inclusief ademhalingsproblemen).

Wanneer mag u Refluthin® kauwtabletten niet gebruiken?

- Bij overgevoeligheid of allergie voor pepermuntolie of een van de andere bestanddelen
- Bij erfelijke fructose-intolerantie
- Bij kinderen jonger dan 12 jaar
- Bij nierproblemen (bijv. nierstenen, nierfunctiestoornissen)
- Bij te hoge calciumgehalten in het bloed of de urine
- Bij een te laag fosfaatgehalte in het bloed

Verpakkingsgrootten

Verpakkingen van 8 (monster – wordt niet verkocht), 16 en 48 kauwtabletten zijn verkrijgbaar.

Samenstelling

1 kauwtablet bevat: 450 mg calciumcarbonaat, 50 mg magnesiumcarbonaat, 75 mg vijgen-cactusextract, sorbitol, maïszetmeel, maltodextrine, pepermuntolie, magnesiumstearaat.

Refluthin® kauwtabletten bevat geen conserveermiddelen of kunstmatige kleurstoffen. Glutenvrij. Lactosevrij.

Bewaren op een koele, droge plaats, uit de buurt van warmte en licht. **Buiten het zicht en bereik van kinderen bewaren.** De houdbaarheidsdatum op de buitenverpakking en op de blister is van toepassing indien het product correct werd bewaard.

 Houdbaarheidsdatum: zie buitenverpakking of blister

Stand: 2022-01



Fabrikant:
HÅLSA Pharma GmbH
Maria-Goeppert-Straße 5
D-23562 Lübeck



Verdeler:
Schwabe Pharma Belgium
Prins Boudewijnlaan
7D bus 0301
B-2550 Kontich
www.schwabe.be

 0482

Mise en garde pour les diabétiques : 1 comprimé à mâcher contient jusqu'à 0,56 g de sorbitol. Peut avoir un effet laxatif en cas de consommation excessive.

Avertissements et précautions d'emploi

L'utilisation prolongée de fortes doses peut entraîner une pathologie potentiellement grave nommée syndrome de Burnett (ou syndrome « du lait et des alcalins »). Cette maladie est associée à un taux sanguin de calcium élevé (par exemple, l'hypercalcémie), à une altération de la fonction rénale et, dans certains cas, à une pancréatite. Elle peut se manifester par des besoins fréquents et urgents d'uriner, des maux de tête, une perte d'appétit, des nausées ou des vomissements, une fatigue ou une faiblesse inhabituelle. Par conséquent, il est recommandé de ne pas prendre les **comprimés à mâcher Refluthin®** plus de 14 jours de suite et de ne pas dépasser 4 comprimés par jour. Les apports excessifs en calcium doivent être évités, en particulier en cas d'alimentation riche en calcium (par exemple, lait, crème, fromage, yaourt, compléments alimentaires à base de calcium).

Si vous prenez un diurétique thiazidique (médicament contre l'hypertension artérielle ou l'insuffisance cardiaque) veuillez au préalable consulter votre médecin traitant.

Chez les personnes sensibilisées, le menthol contenu dans l'huile de menthe poivrée peut provoquer des réactions d'hypersensibilité (y compris des difficultés respiratoires).

Quand les comprimés à mâcher Refluthin® ne doivent-ils pas être utilisés ?

- En cas d'hypersensibilité ou d'allergie à l'huile de menthe poivrée ou à l'un des autres composants
- En cas d'intolérance héréditaire (génétique) au fructose
- Par les enfants et pré-adolescents en dessous de 12 ans
- En cas de problèmes rénaux (par exemple, calculs rénaux, dysfonctionnements rénaux)
- En cas de concentration de calcium trop élevée dans le sang ou l'urine
- En cas de taux de phosphate sanguin trop faible

Tailles d'emballage

Les emballages disponibles contiennent 8 comprimés (échantillon gratuit), 16 ou 48 comprimés à mâcher.

Composition

1 comprimé à mâcher contient : 450 mg de carbonate de calcium, 50 mg de carbonate de magnésium, 75 mg d'extrait de figuier de Barbarie, sorbitol, amidon de maïs, maltodextrine, huile de menthe poivrée, stéarate de magnésium.

Les **comprimés à mâcher Refluthin®** ne contiennent aucun conservateur ni colorant artificiel. Sans gluten. Sans lactose.

Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la chaleur et de la lumière. **Tenir hors de portée et de vue des enfants.** La date de péremption figurant sur l'emballage ou le blister par pression présume le respect des conditions de conservation du produit.

 Date limite d'utilisation : voir emballage extérieur ou blister par pression

Actualisation : 2022-01



Fabricant :
HÅLSA Pharma GmbH
Maria-Goeppert-Straße 5
D-23562 Lübeck



Distributeur :
Schwabe Pharma Belgium
Prins Boudewijnlaan
7D bus 0301
B-2550 Kontich
www.schwabe.be

Dosierungen könnte zu einer potentiell schwerwiegenden Erkrankung führen, dem sogenannten Milch-Alkali-Syndrom (Burnett-Syndrom). Diese Krankheit geht mit hohem Blutcalciumspiegel (z.B. Hyperkalzämie), verminderter Nierenfunktion und in Einzelfällen mit Pankreatitiden einher und kann sich in Form von häufigem Harndrang, Kopfschmerzen, Appetitlosigkeit, Übelkeit oder Erbrechen, ungewöhnlicher Müdigkeit oder Schwäche äußern. Es wird daher empfohlen, **Refluthin® Kautabletten** nicht länger als 14 Tage ohne Unterbrechung anzuwenden und nicht mehr als 4 Tabletten pro Tag einzunehmen. Eine zu hohe Aufnahme von Calcium insbesondere bei einer calciumreichen Ernährung (z. B. Milch, Sahne, Käse, Joghurt, Nahrungsergänzungsmitteln mit Calcium) ist zu vermeiden.

Bei Einnahme eines Thiaziddiuretikums (ein Medikament gegen Bluthochdruck oder Herzschwäche) wenden Sie sich vor der Anwendung bitte an Ihren Arzt.

Bei entsprechend sensibilisierten Personen kann das im Pfefferminzöl enthaltene Menthol Überempfindlichkeitsreaktionen (einschließlich Atemnot) hervorrufen.

Wann dürfen Refluthin® Kautabletten nicht angewendet werden?

- Bei Überempfindlichkeit oder Allergie gegen Pfefferminzöl oder einen der sonstigen Inhaltsstoffe
- Bei Vorliegen einer hereditären (erblichen) Fructoseintoleranz
- Bei Kindern und Jugendlichen unter 12 Jahren
- Bei Nierenproblemen (z. B. Nierensteinen, Nierenfunktionsstörungen)
- Bei zu hohen Calciumkonzentrationen im Blut oder Urin
- Bei einem zu niedrigen Phosphatspiegel im Blut

Packungsgrößen

Es sind Packungen mit 8 (unverkäufliches Muster), 16 und 48 Kautabletten erhältlich.

Zusammensetzung

1 Kautablette enthält: 450 mg Calciumcarbonat, 50 mg Magnesiumcarbonat, 75 mg Feigenkaktusextrakt, Sorbitol, Maïstärke, Maltodextrin, Pfefferminzöl, Magnesiumstearat.

Refluthin® Kautabletten enthalten keine Konservierungsmittel oder künstlichen Farbstoffe. Glutenfrei. Lactosefrei.

Kühl und trocken aufbewahren, vor Hitze und Licht schützen. **Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.** Das Verfallsdatum auf der Verpackung und der Durchdrückpackung bezieht sich auf das ordnungsgemäß aufbewahrte Produkt.

 Verwendbar bis: siehe Umkarton bzw. Durchdrückpackung

Stand: 2022-01



Hersteller:
HÅLSA Pharma GmbH
Maria-Goeppert-Straße 5
D-23562 Lübeck



Vertrieb:
Schwabe Pharma Belgium
Prins Boudewijnlaan
7D bus 0301
B-2550 Kontich
www.schwabe.be

 0482

 0482

Refluthin®

Brandend maagzuur

Kauwtabletten,
medisch hulpmiddel,
fruitsmaak

Gebruiksaanwijzing

Refluthin® kauwtabletten is een medisch hulpmiddel voor de snelle en langdurige verlichting van brandend maagzuur en maagzuurklachten. Voor volwassenen en jongeren vanaf 12 jaar.

Terugkerende maagzuurklachten, zoals brandend maagzuur, zure reflux of een aanhoudende druk in de maag, zijn onaangenaam en kunnen versterkt worden in stresssituaties of door bepaalde voedingsmiddelen en geneesmiddelen.

Hier helpt **Refluthin® kauwtabletten**. De unieke combinatie van minerale zuurbuffers (calcium- en magnesiumcarbonaat) en de sterk geconcentreerde plantaardige beschermende stoffen uit de vijgencactus heeft een tweevoudige werking tegen maagzuurklachten.

- Overtollig maagzuur wordt snel geneutraliseerd. Dit leidt tot een snelle verlichting van acute symptomen zoals brandend maagzuur en zure reflux.
- Tegelijkertijd legt het een kalmerende en beschermende film op het aangetaste slokdarm- en maagslijmvlies.
- De actieve bestanddelen magnesiumcarbonaat, calciumcarbonaat en vijgencactus-extract komen vrij tijdens het kauwen. Daardoor zijn ze onmiddellijk beschikbaar in de maag en zijn ze ook meteen werkzaam. De klachten verdwijnen snel.

Refluthin® kauwtabletten kan al bij de eerste symptomen worden ingenomen. Al na één kauwtablet wordt overtollig maagzuur opgevangen en wordt brandend maagzuur onmiddellijk verlicht. **Refluthin® kauwtabletten** wordt goed verdragen en is verkrijgbaar met munt- of fruitsmaak.

Wat is brandend maagzuur en hoe wordt het behandeld?

Brandend maagzuur uit zich meestal als een branderig gevoel in de maag dat kan uitstralen naar de borst. De oorzaak is een teveel aan maagzuur en het terugvloeien van de maaginhoud in de slokdarm. Dit kan ook ontstekingen en pijn in de slokdarm veroorzaken. Stress, ongezonde eetgewoonten en te snel eten zijn veel voorkomende oorzaken van de klachten.

Dosering en wijze van toediening

Tenzij anders aanbevolen, nemen volwassenen en jongeren vanaf 12 jaar een enkele dosis van 1 kauwtablet naar behoefte. Indien nodig kan tot 4 keer per dag 1 kauwtablet worden ingenomen.

Refluthin® kauwtabletten wordt bij voorkeur een uur na de maaltijd ingenomen, indien nodig ook voor het slapengaan of tussendoor. De kauwtabletten kunnen worden opgezogen of gekauwd. **Refluthin® kauwtabletten** kan wisselwerkingen vertonen met oraal toegediende geneesmiddelen. Laat daarom bij het gebruik van **Refluthin® kauwtabletten** een interval van 1–2 uur voor of na het innemen van deze geneesmiddelen en vertel dit aan uw arts.

Neem **Refluthin® kauwtabletten** niet langer dan 30 dagen in. Als de klachten langer aanhouden, moet u een arts raadplegen. Vraag tijdens zwangerschap en borstvoeding advies aan uw arts of apotheker. Opmerking voor diabetici: 1 kauwtablet bevat maximaal 0,56 g sorbitol. Kan een laxerend effect hebben bij overmatig gebruik.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen bij gebruik

Langdurig gebruik van hoge doses kan leiden tot een mogelijk ernstige aandoening, het zogenaamde melk-alkali syndroom (syndroom van Burnett). Deze aandoening gaat gepaard

Refluthin®

Brûlures d'estomac

Comprimés à mâcher,
dispositif médical,
arôme fruité

Notice d'utilisation

Refluthin®, comprimés à mâcher, est un dispositif médical permettant de soulager rapidement et durablement les brûlures d'estomac et les symptômes d'acidité gastrique. Pour adultes et jeunes à partir de 12 ans.

Les symptômes d'acidité gastrique récurrents tels que les brûlures d'estomac, les remontées acides ou la sensation permanente de pesanteur de l'estomac sont désagréables et peuvent être renforcés, par exemple dans des situations de stress ou lors de l'ingestion de certains aliments ou médicaments.

Les **comprimés à mâcher Refluthin®** soulagent ces symptômes. La combinaison unique de tampons d'acides minéraux (carbonate de calcium et carbonate de magnésium) et de substances protectrices végétales hautement concentrées à base de figuier de Barbarie a une double action sur les symptômes d'acidité.

- L'hyperacidité gastrique est rapidement neutralisée. Il s'ensuit un soulagement rapide des symptômes aigus tels que les brûlures d'estomac et les remontées acides.
- Simultanément, un film protecteur apaisant se dépose sur les muqueuses gastro-oesophagiennes affectées.
- Les principes actifs, carbonate de magnésium et carbonate de calcium, ainsi que l'extrait de figuier de Barbarie sont libérés au moment même de la mastication. Ils sont donc directement disponibles dans l'estomac et peuvent agir immédiatement. Les symptômes diminuent rapidement.

Les **comprimés à mâcher Refluthin®** peuvent être pris dès l'apparition des premiers symptômes. Un seul comprimé à mâcher suffit à capter l'excédent d'acidité gastrique et soulager immédiatement les brûlures d'estomac. Les **comprimés à mâcher Refluthin®** sont bien tolérés et sont disponibles en arôme menthe ou fruité.

Qu'est-ce que les brûlures d'estomac et comment les traiter ?

Les brûlures d'estomac sont généralement perçues comme une sensation de brûlure dans l'estomac qui peut irradier jusque dans la poitrine. Elles sont dues à un excès d'acide gastrique et à un reflux du contenu de l'estomac dans l'oesophage. Cela peut, par exemple, provoquer des inflammations et des douleurs dans l'oesophage. Le stress, les mauvaises habitudes alimentaires et la prise de repas hâtive sont des déclencheurs fréquents de tels symptômes.

Posologie et administration

Sauf recommandation contraire, les adultes et les adolescents à partir de 12 ans prennent, selon les besoins, un comprimé à mâcher en une seule dose. Un comprimé à mâcher peut être pris jusqu'à 4 fois par jour si nécessaire.

Les **comprimés à mâcher Refluthin®** sont à prendre de préférence une heure après les repas et, en cas de besoin, également avant le coucher ou à n'importe quel autre moment. Les comprimés à mâcher peuvent être sucés ou mâchés. Les **comprimés à mâcher Refluthin®** peuvent interagir avec des médicaments administrés par voie orale. Vous devez donc prendre les **comprimés à mâcher Refluthin®** à une ou deux heures d'intervalle de ces médicaments et en informer votre médecin traitant.

La durée du traitement ne doit pas dépasser 30 jours. Un médecin doit être consulté en cas de persistance des symptômes. En cas de grossesse ou d'allaitement, veuillez consulter votre médecin ou votre pharmacien.

Refluthin®

Bei Sodbrennen

Kautabletten, Medizinprodukt,
Fruchtgeschmack

Gebrauchsanweisung

Refluthin® Kautabletten sind ein Medizinprodukt zur schnellen und anhaltenden Linderung von Sodbrennen und säurebedingten Magenbeschwerden. Für Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren.

Wiederkehrende säurebedingte Magenbeschwerden, wie Sodbrennen, saures Aufstoßen oder anhaltender Druck im Magen, sind unangenehm und können z. B. in stressigen Situationen oder durch bestimmte Lebensmittel und Medikamente verstärkt auftreten.

Hier helfen **Refluthin® Kautabletten**. Die einzigartige Kombination aus mineralischen Säurepuffern (Calcium- und Magnesiumcarbonat) und hochkonzentrierten pflanzlichen Schutzstoffen aus dem Feigenkaktus wirkt säurebedingten Beschwerden gleich zweifach entgegen.

- Überschüssige Magensäure wird schnell neutralisiert. Dies führt zu einer raschen Linderung akuter Symptome wie Sodbrennen und saurem Aufstoßen.
- Gleichzeitig legt sich ein beruhigender Schutzfilm auf die angegriffene Speiseröhren- und Magenschleimhaut.
- Die aktiven Bestandteile Magnesiumcarbonat, Calciumcarbonat und Feigenkaktusextrakt werden bereits beim Kauen freigesetzt. Dadurch sind diese im Magen direkt verfügbar und können ihre Wirkung sofort entfalten. Die Beschwerden klingen schnell ab.

Refluthin® Kautabletten können bereits bei ersten Beschwerden eingenommen werden. Schon eine Kautablette fängt die überschüssige Magensäure ab und lindert sofort das Sodbrennen. **Refluthin® Kautabletten** sind gut verträglich – mit Minzgeschmack oder Fruchtgeschmack.

Was ist Sodbrennen und wie wird es behandelt?

Sodbrennen wird meistens als brennendes Gefühl im Magen wahrgenommen, das bis in die Brust ausstrahlen kann. Die Ursache ist ein Überschuss an Magensäure und ein Rückfluss des Mageninhalts in die Speiseröhre. Dies kann z. B. auch Entzündungen und Schmerzen in der Speiseröhre verursachen. Stress, ungesunde Ernährungsgewohnheiten und hastiges Essen sind gängige Auslöser der Beschwerden.

Dosierung und Anwendung

Soweit nicht anders empfohlen, nehmen Erwachsene und Heranwachsende ab 12 Jahren je nach Bedarf 1 Kautablette als Einzeldosis ein. Bei Bedarf kann bis zu 4 x täglich 1 Kautablette eingenommen werden.

Refluthin® Kautabletten werden vorzugsweise eine Stunde nach den Mahlzeiten, bei Bedarf auch vor dem Zubettgehen oder auch zwischendurch eingenommen. Die Kautabletten können gelutscht oder zerkaut werden. **Refluthin® Kautabletten** können Wechselwirkungen mit oral verabreichten Arzneimitteln haben, daher nehmen Sie **Refluthin® Kautabletten** im Abstand von 1–2 Stunden zu diesen Arzneimitteln ein und informieren Sie Ihren Arzt.

Die Einnahme sollte nicht länger als 30 Tage erfolgen. Bei länger anhaltenden Beschwerden sollte ein Arzt zu Rate gezogen werden. Während der Schwangerschaft und Stillzeit fragen Sie bitte Ihren Arzt oder Apotheker um Rat. Hinweis für Diabetiker: 1 Kautablette enthält bis zu 0,56 g Sorbitol. Kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen bei der Anwendung

Die längere Anwendung hoher



met een hoog calciumgehalte in het bloed (bv. hypercalcemie), een verminderde nierfunctie en in geïsoleerde gevallen pancreatitis en kan zich uiten in een frequente en dringende behoefte om te urineren, hoofdpijn, gebrek aan eetlust, misselijkheid of braken, ongewone vermoeidheid of zwakte. Er wordt daarom aanbevolen **Refluthin® kauwtabletten** niet langer dan 14 dagen zonder onderbreking te gebruiken en niet meer dan 4 tabletten per dag in te nemen. Een te hoge innname van calcium, vooral als u een calciumrijk voedingspatroon heeft (bv. melk, room, kaas, yoghurt, voedingssupplementen met calcium), moet worden vermeden.

Raadpleeg vooraf uw arts als u een thiazidediureticum (een geneesmiddel tegen hoge bloeddruk of hartfalen) gebruikt.

Wanneer mag u Refluthin® kauwtabletten niet gebruiken?

- Bij overgevoeligheid of allergie voor één of meer bestanddelen
- Bij erfelijke fructose-intolerantie
- Bij kinderen jonger dan 12 jaar
- Bij nierproblemen (bij nierstenen, nierfunctiestoornissen)
- Bij te hoge calciumgehalten in het bloed of de urine
- Bij een te laag fosfaatgehalte in het bloed

Verpakkingsgrootten

Verpakkingen van 8 (monster – wordt niet verkocht), 16 en 48 kauwtabletten zijn verkrijgbaar.

Samenstelling

1 kauwtablet bevat: 450 mg calciumcarbonaat, 50 mg magnesiumcarbonaat, 75 mg vijgen-cactusextract, sorbitol, maïszetmeel, maltodextrine, passievruchtaroma, magnesiumstearaat.

Refluthin® kauwtabletten bevat geen conserveermiddelen of kunstmatige kleurstoffen. Glutenvrij. Lactosevrij.

Bewaren op een koele, droge plaats, uit de buurt van warmte en licht. **Buiten het zicht en bereik van kinderen bewaren.** De houdbaarheidsdatum op de buitenverpakking en op de blister is van toepassing indien het product correct werd bewaard.

 Houdbaarheidsdatum: zie buitenverpakking of blister

Stand: 2022-01



Fabrikant:
HÄLSA Pharma GmbH
Maria-Goeppert-Straße 5
D-23562 Lübeck



Verdeler:
Schwabe Pharma Belgium
Prins Boudewijnlaan
7D bus 0301
B-2550 Kontich
www.schwabe.be

 0482

Mise en garde pour les diabétiques : 1 comprimé à mâcher contient jusqu'à 0,56 g de sorbitol. Peut avoir un effet laxatif en cas de consommation excessive.

Avertissements et précautions d'emploi

L'utilisation prolongée de fortes doses peut entraîner une pathologie potentiellement grave nommée syndrome de Burnett (ou syndrome « du lait et des alcalins »). Cette maladie est associée à un taux sanguin de calcium élevé (par exemple, l'hypercalcémie), à une altération de la fonction rénale et, dans certains cas, à une pancréatite. Elle peut se manifester par des besoins fréquents et urgents d'uriner, des maux de tête, une perte d'appétit, des nausées ou des vomissements, une fatigue ou une faiblesse inhabituelle. Par conséquent, il est recommandé de ne pas prendre les **comprimés à mâcher Refluthin®** plus de 14 jours de suite et de ne pas dépasser 4 comprimés par jour. Les apports excessifs en calcium doivent être évités, en particulier en cas d'alimentation riche en calcium (par exemple, lait, crème, fromage, yaourt, compléments alimentaires à base de calcium).

Si vous prenez un diurétique thiazidique (médicament contre l'hypertension artérielle ou l'insuffisance cardiaque) veuillez au préalable consulter votre médecin traitant.

Quand les comprimés à mâcher Refluthin® ne doivent-ils pas être utilisés ?

- En cas d'hypersensibilité ou d'allergie à un ou plusieurs composants
- En cas d'intolérance héréditaire (génétique) au fructose
- Par les enfants et pré-adolescents en dessous de 12 ans
- En cas de problèmes rénaux (par exemple, calculs rénaux, dysfonctionnements rénaux)
- En cas de concentration de calcium trop élevée dans le sang ou l'urine
- En cas de taux de phosphate sanguin trop faible

Tailles d'emballage

Les emballages disponibles contiennent 8 comprimés (échantillon gratuit), 16 ou 48 comprimés à mâcher.

Composition

1 comprimé à mâcher contient : 450 mg de carbonate de calcium, 50 mg de carbonate de magnésium, 75 mg d'extract de figuier de Barbarie, sorbitol, amidon de maïs, maltodextrine, arôme fruit de la passion, stéarate de magnésium.

Les **comprimés à mâcher Refluthin®** ne contiennent aucun conservateur ni colorant artificiel. Sans gluten. Sans lactose.

Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la chaleur et de la lumière. **Tenir hors de portée et de vue des enfants.** La date de péremption figurant sur l'emballage ou le blister par pression présume le respect des conditions de conservation du produit.

 Date limite d'utilisation : voir emballage extérieur ou blister par pression

Actualisation : 2022-01



Fabricant :
HÄLSA Pharma GmbH
Maria-Goeppert-Straße 5
D-23562 Lübeck



Distributeur :
Schwabe Pharma Belgium
Prins Boudewijnlaan
7D bus 0301
B-2550 Kontich
www.schwabe.be

 0482

Dosierungen könnte zu einer potentiell schwerwiegenden Erkrankung führen, dem sogenannten Milch-Alkali-Syndrom (Burnett-Syndrom). Diese Krankheit geht mit hohem Blutcalciumspiegel (z.B. Hyperkalzämie), verminderter Nierenfunktion und in Einzelfällen mit Pankreatitiden einher und kann sich in Form von häufigem Harndrang, Kopfschmerzen, Appetitlosigkeit, Übelkeit oder Erbrechen, ungewöhnlicher Müdigkeit oder Schwäche äußern. Es wird daher empfohlen, **Refluthin® Kautabletten** nicht länger als 14 Tage ohne Unterbrechung anzuwenden und nicht mehr als 4 Tabletten pro Tag einzunehmen. Eine zu hohe Aufnahme von Calcium insbesondere bei einer calciumreichen Ernährung (z. B. Milch, Sahne, Käse, Joghurt, Nahrungsergänzungsmitteln mit Calcium) ist zu vermeiden.

Bei Einnahme eines Thiazididiuretikums (ein Medikament gegen Bluthochdruck oder Herzschwäche) wenden Sie sich vor der Anwendung bitte an Ihren Arzt.

Wann dürfen Refluthin® Kautabletten nicht angewendet werden?

- Bei Überempfindlichkeit oder Allergie gegen einen oder mehrere Inhaltsstoffe
- Bei Vorliegen einer hereditären (erblichen) Fructoseintoleranz
- Bei Kindern und Jugendlichen unter 12 Jahren
- Bei Nierenproblemen (z. B. Nierensteinen, Nierenfunktionsstörungen)
- Bei zu hohen Calciumkonzentrationen im Blut oder Urin
- Bei einem zu niedrigen Phosphatspiegel im Blut

Packungsgrößen

Es sind Packungen mit 8 (unverkäufliches Muster), 16 und 48 Kautabletten erhältlich.

Zusammensetzung

1 Kautablette enthält: 450 mg Calciumcarbonat, 50 mg Magnesiumcarbonat, 75 mg Feigenkactusextrakt, Sorbitol, Maisstärke, Maltodextrin, Passionsfrucht-Aroma, Magnesiumstearat.

Refluthin® Kautabletten enthalten keine Konservierungsmittel oder künstlichen Farbstoffe. Glutenfrei. Lactosefrei.

Kühl und trocken aufbewahren, vor Hitze und Licht schützen. **Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.** Das Verfallsdatum auf der Verpackung und der Durchdrückpackung bezieht sich auf das ordnungsgemäß aufbewahrte Produkt.

 Verwendbar bis: siehe Umkarton bzw. Durchdrückpackung

Stand: 2022-01



Hersteller:
HÄLSA Pharma GmbH
Maria-Goeppert-Straße 5
D-23562 Lübeck



Vertrieb:
Schwabe Pharma Belgium
Prins Boudewijnlaan
7D bus 0301
B-2550 Kontich
www.schwabe.be

 0482